

BREY OGILU

DIRECTION: Beyoglu, Istanbul Palace, Impasse Olivo - Tél. 41892

REDACTION: Bereket Zade No. 34-35 Margarit Marti ve Shi - Tél. 49266

Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison

KEMAL SALIH-HOFFER-SAMANON-HOVL

Istanbul, Sirkeci, Asirefendi Cad. Nahrman Zade H. Tel. 20094-95

Directeur-Propriétaire: G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Le ministre de l'Agriculture en contact direct avec les cultivateurs

Un important exposé de M. Şakir Kesebir

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, poursuit ses travaux en contact direct avec les cultivateurs. Les déléguations qui ont été envoyées dans les villages ont été entamées avec un programme pour que le programme de culture puisse prendre une forme pratique.

Une réunion a été tenue hier à Ankara, sous la présidence de M. Şakir Kesebir, pour entendre les doléances des cultivateurs et établir leurs desiderata. La réunion a été présidée par le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir. Les cultivateurs ont exposé leurs doléances et le ministre a répondu à leurs questions.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

Le ministre de l'Agriculture, M. Şakir Kesebir, a prononcé un discours important sur la situation de l'agriculture en Turquie. Il a souligné la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des cultivateurs et a promis de travailler à la réalisation de ces mesures.

La note anglo-française à l'Italie

Londres et Paris accepteraient d'examiner la reconnaissance des droits de belligérance

Londres, 4. — Dans les milieux diplomatiques anglais on croit pouvoir résumer comme suit les principaux points de la note franco-britannique à l'Italie dont le texte intégral n'a pas été publié, on le sait.

1. — La note invoque les accords de Nyon, complétés si heureusement par la conférence de Paris et se félicite de ce que la collaboration des trois puissances ait rendu possible la solution d'un des multiples problèmes soulevés par la question d'Espagne.

2. — Elle prend acte des assurances données par le comte Ciano à M. Ingram et par M. Bova Scopa à M. Delbos, comme quoi l'Italie n'envisage pas l'envoi de nouveaux volontaires en Espagne ni d'utiliser à son profit les Baléares. Toutefois, on ajoute que la situation internationale serait sensiblement détendue, dans le cas de la cessation complète de

l'intervention étrangère et du retrait des volontaires.

3. — La note souligne les difficultés que l'Angleterre et la France ont eu à surmonter jusqu'ici en vue d'assurer l'application de la non-intervention; ces difficultés seraient accrues dans le cas où les volontaires ne seraient pas retirés.

4. — Dans le cas où la question du retrait des volontaires serait réglée, on pourrait apporter une solution à d'autres problèmes également, tel que celui de l'attribution des droits de belligérance aux deux parties en présence.

La note termine en assurant que la conférence tripartite envisagée aura le caractère de négociations préliminaires. Les décisions définitives devront, en tout cas, être prises par le comité de non-intervention. Mais la procédure des conversations tripartites apparaît plus rapide et plus efficace que celle des travaux au sein du comité lui-même.

La contre-offensive des nationaux en Aragon

Tandis que l'avance vers Gijón des nationaux — à l'Est brigades navarraises, au Sud légionnaires et phalangistes de la province de Léon — continue lentement mais irrésistiblement, des combats acharnés se livrent sur le front d'Aragon.

Ici, les Catalans du général Pozas, opérant de concert avec les miliciens de Valence, se flattent de réaliser une diversion stratégique capable d'arrêter, par contre-coup, la progression des nationaux dans les Asturies. Le projet ne paraît pas avoir été couronné de succès.

Actuellement l'effort principal des assaillants semble porter sur Jaca, petite ville du nord de l'Aragon, au pied des derniers contreforts des Pyrénées et elle-même bâtie sur une colline de 820 mètres d'altitude. La possession de Jaca a été très disputée pendant les guerres carlistes.

Entourée d'une vieille enceinte percée de six portes qui datent du moyen-âge, la cité elle-même a des rues étroites, tortueuses, en pente, des maisons assez semblables aux maisons muriques, une cathédrale commencée au XIe siècle une citadelle qui date de Philippe II. Autour se pointent de nombreux ermitages dont le plus célèbre est celui de San Juan de la Pena; il faut mentionner aussi celui de la Virgen de la Cuenca, dans une grotte où trois cents gentilshommes se réfugièrent lors de l'invasion arabe et proclamèrent pour roi de Sobrarbe Garcia Ximenes.

Aux dernières nouvelles, les miliciens étaient à douze kilomètres à l'est de Jaca, arrêtés par des hauteurs qu'ils se disposaient à contourner. Depuis on n'a pas signalé de nouvelle progression de leur part.

Plus au Sud, sur la route entre Huesca et Saragosse, les Catalans avaient occupé au cours de leur offensive du mois dernier la localité de Zuera d'où ils comptaient descendre vers la capitale de l'Aragon. Ils en ont été empêchés par une vigoureuse contre-attaque des légionnaires italiens des «Frece Azure». L'opération commencée le 24 septembre a progressé rapidement et l'avance réalisée par les légionnaires durant la seule journée du 28 septembre a été de dix kilomètres.

Un correspondant du «Corriere della Sera», décrit comme suit le terrain où se déroule cette action:

«L'immense plateau conquis rappelle un peu les terres incultes qui s'étendent à l'embouchure du Pô, recouvertes d'ajoncs. Ce sont des terres qui ont émergé, il y a des milliers d'années, à la suite du retrait de la mer. Nous sommes dans la plus typique meseta aragonaise: un vaste plateau nivelé qui offre un magnifique champ de batailles».

Le terrain était fortement organisé en vue de la défense. Sur une longueur de 8 km., à l'Ouest de Valseca, les légionnaires des «Frece Azure» ont constamment rencontré et enlevé de haute lutte des tranchées, des boyaux et des redoutes.

«C'était une sorte de vaste manteau de protection, qui couvrait comme une gigantesque cuirasse en forme de toit en la découplant, tout le terrain à conquérir».

L'attaque des légionnaires avait été déclenchée le 28 septembre à 7 h. 30 du matin. Ce n'est que vers 10 h. que la résistance des gouvernements cédait. De toutes les tranchées, on

Le départ d'Atatürk

Le Président de la République sera de retour aujourd'hui à Ankara

Istanbul, 4. A. A. — Le Président de la République K. Atatürk est parti hier, à 13 heures à bord du yacht *Ertugrul* pour Yalova et il s'est dirigé de là à Derince d'où il prit le train spécial pour Ankara.

M. le Dr Aras est parti pour la capitale

Le Dr Aras, ministre des Affaires étrangères, est parti hier soir pour Ankara par le train-express.

Un abordage

On a identifié le cargo grec qui a abordé et coulé ces jours derniers en mer Noire le motor-boat *Nimet Huda*: c'est l'*Aya Varvara*. Le propriétaire du navire abordé a adressé un procès-verbal à l'agent en notre ville, du navire abordé, M. Costaki Siskidi. Il exige 7.000 Liras de dommages et intérêts.

Dans une dépêche qu'il a adressée à son agent, le capitaine du cargo grec déclare que le *Nimet Huda* n'avait pas ses feux de navigation allumés au moment de la catastrophe de façon que la responsabilité de l'abordage lui incombe entièrement. Tel n'est pas l'avis du patron du motor-boat qui accuse, de façon formelle, le cargo grec.

C'est au tribunal qu'il appartiendra de trancher ce différend.

Vers une nouvelle baisse du franc ?

La fermeture de la Bourse de Paris

Le Poste Radio de Berlin a communiqué ce matin:

Les journaux anglais s'attendent, en général à ce que la baisse du franc s'accroisse encore.

Le Sunday Express prévoit la fermeture provisoire de la Bourse de Paris.

A la Bourse d'Istanbul

Une légère reprise a été enregistrée ce matin en Bourse. Londres avait communiqué le cours de 151.50 fr. la Livre sterling mais ultérieurement, New-York a donné le cours de 150.53.

La tension continue en Palestine

Le grand mufti exhorte les Arabes à reprendre le travail

Paris, 4. — Des grèves partielles ont éclaté en Palestine. Le grand mufti qui demeure volontairement enfermé dans la mosquée d'Omar a lancé une proclamation invitant les Musulmans à reprendre le travail.

A Jaffa, les magasins sont fermés et l'activité du port est arrêtée.

A Jérusalem, l'état de tension constaté dans la vieille ville continue.

La voie ferrée Karaagaç-Edirne

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Les Japonais occupent aussi le Chantoung

FRONT DU NORD

On estime, à Tokio, que la résistance en Chine du nord est complètement brisée. Toutefois, on observe que l'organisation de l'immense territoire demeuré sous le contrôle des forces du général Tereuchi exige l'envoi de nouveaux contingents. On affirme que 50.000 hommes seraient dirigés sur Tientsin, indépendamment de l'envoi de 120.000 hommes au Mandchoukouo.

On confirme officiellement que sur la ligne du chemin de fer Tientsin Tsinan, les troupes japonaises ont dépassé le 1er Octobre la limite de la province de Chantoung et le 2 octobre ont commencé la préparation de l'offensive contre les positions défensives chinoises à Tientsin dont l'occupation est imminente.

Le gouverneur du Chantoung, le général Hanfou-Tchiou, dont la passivité pendant les opérations antérieures, avait constitué une aide indirecte

La rentrée du Parlement britannique

Les travaillistes et les événements d'Extrême-Orient

Londres, 4. A. A. — Le parlement se réunira comme prévu le 21 octobre. On ne croit pas que l'on donne suite à la demande de l'opposition qui réclame la convocation d'une session extraordinaire. Toutefois le parlement procédera, immédiatement après sa rentrée, à un débat sur la politique extérieure et notamment sur la situation en Extrême-Orient.

Incidents à Londres

Londres, 4. — L'exécutif national du parti travailliste, au cours de son congrès de Bournemouth, a voté une motion en faveur de la convocation immédiate du Parlement pour discuter les mesures à prendre pour arrêter l'avance des Japonais en Chine.

Des troubles, plus bruyants que graves, ont marqué la célébration du 5e anniversaire de la fondation du mouvement fasciste anglais. Les communistes qui prétendaient empêcher la marche organisée par les Chemises Noires dans un faubourg de la capitale ont eu de nombreuses rixes avec la police contre laquelle ils ont jeté des pierres. On a enregistré 18 blessés.

Le cortège fasciste dirigé par M. Mosley poursuivit hier soir sa route le long de la Tamise au milieu de scènes d'une violence extraordinaire. Aux chants révolutionnaires, tel l'« Internationale », se mêlait celui de « Rule Britannia ».

On opéra de nombreuses arrestations. Deux agents furent blessés à Jamaica street.

A cet endroit une colonne antifasciste s'était formée par rangs de six et marchait à côté de la colonne fasciste dont elle était séparée par une épaisse file de policiers.

Devant Southward Park Road, une colonne d'antifascistes, par rangs de dix, déboucha d'une rue adjacente, drapée rouge en tête, et chargea le service d'ordre afin de parvenir jusqu'aux fascistes.

La police montée chargea les manifestants qui lancèrent des pétards dans les jambes des chevaux.

Les fascistes, toujours entourés par la police, ne purent pas participer aux bagarres éclatant près d'eux.

La voie ferrée Karaagaç-Edirne

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

Le tronçon Karaagaç-Edirne ayant été endommagé par les pluies, il a été décidé d'y construire un pont. Les travaux en ont été déjà entrepris et ils seront menés avec vigueur de façon à être achevés avant la venue de l'hiver. En outre, le niveau de la voie ferrée sera élevé sur toute l'étendue du parcours.

**Les tribulations d'une colonne.--Constantin
et Apollon.--Changements de statue
-- L'origine d'un nom.--Légende et vérité**

de s'adresser à

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

L'assainissement des marécages et le problème démographique

M. Asim Us écrit dans le "Kurun..."

On sait qu'en vertu du plan appliqué par le gouvernement en vue de l'assainissement des marais, l'assainissement de la région du Kükük Mendires sera achevée dans le courant de l'année prochaine. Dans cette zone, 200.000 dönüm, au bas mot, seront dégauchés. Or, comment ce terrain sera-t-il utilisé ?

Il nous semble que cette question mérite que l'on s'y arrête avec attention dès à présent. D'autant plus que, pour assainir cette étendue de terrain le gouvernement a déjà dépensé 3,5 millions de Liras. Et le but visé, en l'occurrence a été sans doute de pouvoir tirer parti au maximum de ces terrains.

En réalité, on ne saurait assez apprécier la valeur de la zone du Kükük Mendires. D'abord le climat y est favorable à toute sorte de cultures. On peut y obtenir une quarantaine de catégories de plantes diverses. Les terrains étant favorables à l'utilisation de tracteurs on peut y employer dans une large mesure les moyens de culture mécanisés. Les céréales et le blé y atteignent un rendement ordinaire de 20 et même 30 pour 1. Et il est certain que ce rendement s'accroîtra dans une sensible mesure par l'usage des tracteurs.

Mais il y a une condition essentielle pour que toutes ces possibilités d'exploitation se réalisent : il faut que les terres asséchées aient des bras humains qui les exploitent.

Or, actuellement les bras nécessaires font défaut.

Et en voici la raison : Les localités de Tire, Odemis, Bayindir, Torbali, Selçuk entourent la zone du Kükük Mendires. Dans toutes ces localités, la population dispose de terres suffisantes pour assurer ses besoins. Il faut donc absolument, si l'on veut profiter des terrains mis au jour dans la région du Kükük Mendires, y établir des immigrants. On plus exactement, il faut mener de pair les affaires d'assainissement et d'irrigation entreprises dans tout le pays, avec une politique de repeuplement.

Si l'on estime qu'une superficie de 50 à 70 dönüm suffit à assurer les besoins d'une famille de 5 membres, on peut estimer à 30.000 âmes la population qui pourrait être établie sur les terres asséchées du Kükük Mendires. D'où viendront ces masses humaines ?

On pense tout de suite aux immigrants des Balkans. Il y a, en outre, certaines zones où la terre est très insuffisante pour la population ; le gouvernement devra assurer à ces concitoyens, s'ils le désirent, la possibilité de s'installer dans la région du Kükük Mendires.

Pour supprimer la guerre

M. Yunus Nadir se plaît à imaginer dans le "Cumhuriyet", et la "République, une nouvelle Société des Nations dont les Etats-Unis d'Amérique feraient également partie et dont voici comment il en conçoit les bases :

1. — Tous les différends internationaux doivent être résolus par une haute Cour créée à cet effet. Il est interdit d'entreprendre la solution des différends par les armes.

2. — Il est interdit de troubler le calme et la sécurité de l'humanité en entreprenant de propager en se servant des moyens dont disposent les Etats les doctrines telles que le communisme, le fascisme et le national-socialisme. Le régime de tout peuple est limité par ses frontières.

3. — Les peuples pacifistes et faisant dans ce but partie de la S.D.N. se serviront de toutes leurs forces

pour prévenir et paralyser l'action de ceux qui entreprendraient de troubler le cours pacifique de la vie internationale par des agressions morales et matérielles.

Pour que cette S.D.N. soit forte et efficace il faut que l'on agisse sincèrement et que l'on applique avec bonne volonté les termes de l'article 3. Or, cela n'implique nullement de grands sacrifices car les neuf dixièmes des nations sont pacifistes. Il ferait beau voir celui qui oserait troubler la paix lorsqu'on aura fondé une Haute-Cour avec mission d'appliquer la justice ! Sans compter la puissance représentée par la majorité.

Les nations unies de cette manière feront peut-être la guerre une seule fois, mais pour démontrer le caractère sérieux de la S.D.N. par la suite, on serait tenu de recourir à la Haute Cour de Justice Internationale pour la solution des différends internationaux. Ce faisant, l'humanité aura mis un terme définitif à la sauvagerie. On peut dire que la guerre, perdant sa raison d'être, le fardeau des armements qui écrase l'humanité s'allégera et que peu à peu, les frontières elles-mêmes finiront par être supprimées.

Les cadets argentins au monument du Taksim

Hier matin avec le cérémonial d'usage une compagnie de cadets argentins du navire-école "Presidente Sarmiento", ont déposé une immense et magnifique couronne de lauriers aux couleurs nationales argentines au pied du monument de la République.

A 9 h. une compagnie de nos cadets de l'Ecole navale et une compagnie de nos marins se rendirent aux quais pour chercher nos hôtes. Précedés par la fanfare du "Presidente Sarmiento" et escortés par nos marins, nos hôtes se rendirent au Taksim traversant les principales artères de la ville.

Assistaient à la cérémonie le général Halis, commandant de la place, le commandant de la base navale, M. le Dr José Muja Linares, consul-général de la République argentine, accompagné par Mlle Lianres et le secrétaire du consulat, M. Fernandez, le directeur du "nahiye" de Beyoğlu ainsi qu'une foule nombreuse malgré l'incertitude du temps.

A 10 h. exactes au son du clairon, deux cadets déposèrent la couronne. La musique du corps d'armée entonna la Marche de la République tandis que nos hôtes et les marins nationaux présentaient les armes. Après la Marche de la République, la fanfare du "Presidente Sarmiento" exécuta la Marche de la République argentine.

Après la cérémonie, le cap. de frégate A. Gallegues Luque signa le livre d'or et se porta devant la place du monument pour assister au défilé. A une cadence implacable les marins argentins et leurs défilèrent devant les autorités.

Après la parade les fusiliers-marins se séparèrent de la formation pour se rendre à Kasimpasa tandis que nos hôtes poursuivaient le chemin jusqu'aux quais. M. B.

Dans le courant de la semaine le cap. de frégate Luque recevra à bord du "Presidente Sarmiento" les membres de la presse auxquels il sera servi un thé.

Comptable expérimenté sujet Ture con naissant ture français, s'occuperait toute la journée ou quelques heures par jour, références de premier ordre, prétentions modestes, s'adresser au journal sous D. A.

Les savants étrangers et notre histoire

Nous lisons dans l' "Ulus" sous la signature de M. Kemal Unal :

La plupart des savants étrangers qui ont assisté au second Congrès de l'Histoire turque ont été ces jours-ci les hôtes d'Ankara. Ils ont été très touchés de l'accueil chaleureux que la capitale leur a réservé. D'ailleurs ils ont trouvé en notre ville, en même temps que les plus cordiaux sentiments les sources les plus précieuses de leurs travaux scientifiques.

En effet, nos musées si riches par l'originalité des œuvres qu'ils contiennent ainsi que la promiscuité des endroits où des fouilles sont pratiquées, ont été pour eux l'objet d'admiration autant que l'Ankara moderne.

Nos hôtes ont passé des heures au Musée d'ethnographie bien qu'il ne soit pas très grand et qu'il ait été créé au cours des dernières années. Pour ce qui est des fouilles pratiquées sur la montagne Etili de la route Çibuk elles ont attiré l'intérêt général. Les œuvres que les savants ont vues en notre ville et aux environs les ont convaincus qu'ils trouveront à Alaca et Boğazköy des objets de valeur.

Chacune de nos trouvailles ouvre en effet une nouvelle page dans l'histoire. L'admiration, l'étonnement qu'elles procurent se lisaient avec plaisir sur le visage de nos éminents hôtes. Ce vif intérêt témoigné par les savants nous montre à quel point la jeunesse turque respecte la discipline scientifique dans ses travaux historiques.

Nous avons le droit de nous en réjouir fortement.

On sait, d'ailleurs, que dans la séance de clôture du Congrès d'Histoire ces savants ont exprimé en toute sincérité leurs sentiments respectueux envers la nouvelle Turquie. Tous ont salué en présence de son grand Créateur et avec émotion, la Turquie moderne.

Il y avait surtout un point sur lequel tous les orateurs étaient d'accord : tous voulaient dire que la thèse historique turque ne se contente pas d'éclairer l'Histoire de l'Humanité, par des documents précieux, mais de plus elle crée une fraternité sur une grande échelle et des sentiments de solidarité. Ils trouvaient d'ailleurs superflu d'expliquer longuement à quel point le monde avait besoin de nourrir de

tels sentiments en 1937.

Le fait que notre Histoire ait été comprise dans les milieux scientifiques internationaux d'une façon aussi large et presque complète peut nous assurer.

La génération d'Atatürk n'a jamais douté de la véracité et de la sincérité de sa cause et s'est inspirée de tels sentiments qu'elle salue et exprime ses chaleureux respects aux savants amis.

Vie Economique et Financière

(Suite de la 3ème pages)

générale, il est possible que le gouvernement français fixe un cours encore plus bas.

La situation d'aujourd'hui renforce cette conviction.

Mais le côté qui inspire le plus d'inquiétude, c'est de savoir si l'accord tripartite subsistera. Quoique la baisse du franc provienne de la situation intérieure de la France, on en ressent aussi les contre coups à l'étranger.

Car cette baisse n'est pas une question intéressant la France seule ; c'est aussi une question mondiale.

Les projets du Duc de Windsor

Paris, 4. A. A. — Le secrétaire du Duc de Windsor communiqua à la presse que le Duc et la Duchesse visiteront prochainement l'Allemagne et les Etats-Unis d'Amérique.

L'anniversaire de la campagne d'Ethiopie

L'ordre de l'Annonciade au maréchal de Bono

Rome, 4. A. A. — A l'occasion de l'anniversaire de l'ouverture de la campagne d'Ethiopie, le roi remit au maréchal de Bono les insignes de l'ordre de l'Annonciade.

Les grandes manœuvres grecques

Salonique, 3. A. A. — Les grandes manœuvres de l'armée hellénique commencèrent hier en Macédoine orientale. Elles dureront onze jours. Le roi est attendu demain sur le terrain des exercices.

Fille de Prince

Ce récit n'est pas entièrement œuvre d'imagination. Il repose sur un fait absolument authentique : un mariage que contracta en toute confiance, dans une légation inconnue, une jeune fille de bonne famille.

Tous les noms de lieux, de races ou de personnages ont naturellement été changés.

Je m'excuse de ne pouvoir donner plus de précisions, tous les héros de ce petit drame vivant encore à l'heure actuelle.

Max du Venizit

Avis aux médecins

Jeune Fille très distinguée de nationalité turque ayant pratiqué pendant 3 ans dans un des meilleurs hôpitaux de notre ville désire entrer comme assistante auprès d'un médecin.

Pour tous renseignements s'adresser sous D. S. à la Boite Postale 176. Istanbul.

En plein centre de Beyoğlu vaste local servant de bureaux ou de magasin est à louer S'adresser pour information, à la "Société Operaia Italiana", Istiklal Caddesi, Ezaqi Çikmayi, à côté des établissements "His Mast" "s Voice".

Jeune fille débutante, connaissant le français et l'anglais cherche poste comme surnuméraire dans bureau ou caissière dans magasin. Offres sous "Débutante" à la Boite Postale 176, Istanbul.

Elèves de l'Ecole Allemande, surtout ne fréquentant plus l'école (quel qu'en soit le motif) sont énergiquement et efficacement préparés à toutes les branches scolaires, par leçons particulières données par Répétiteur Allemand diplômé. — ENSEIGNEMENT RADICAL — Prix très réduits. — Ecrite sous "REPETITEUR".

Piano à vendre, marque Boisselot, en parfait état. S'adresser Yeni Çarşı, Tom Tom Sokak, No. 8, int. 4.

Evitez les Classes Préparatoires en prêt des leçons particulières très soignées d'un Professeur Allemand énergique, diplômé de l'Université de Berlin, et préparant à toutes les branches scolaires. — Enseignement fondamental. — Prix très modérés. — Ecrite au Journal sous "PREPARATIONS".

Théâtre de la Ville

Section dramatique

A partir du 1er octobre tous les soirs.

à 20 h. 30

Kuru gürültü

(Beaucoup de bruit pour rien)

Comédie en 3 actes et 16 tableaux de Shakespeare

Trad. turque de M. Şakrî

Section d'opérette

A partir du 1er octobre tous les soirs.

à 20 h. 30

Toka

Comédie en 5 actes d'Edouard Bourdet

Trad. turque de Fikri Adil

Votre premier soir, LE 29 OCTOBRE

devra être de demander à votre vendeur

l'édition spéciale de l'

ULUS

Le grand quotidien d'Ankara paraîtra à partir du 29 octobre

avec un matériel tout neuf et sur un format accru

Les jours de fête 28 grandes pages

Tous les jours 12 grandes pages

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial

Le dimanche supplément spécial



Une scène de "Beaucoup de bruit pour rien" au Théâtre de la Ville

FEUILLETON DU BEYOGLU No. 49

LE Parrain

Par HENRY BORDEAUX de l'Académie française

Y AVAIT SIX FILLES DANS UN PRE

XIV

LA SEULE CERTITUDE

Mais Sabine, quand elle avait accepté le sacrifice, avait cru du moins que sa sœur, par surcroît, ne sacrifiait pas son amour et quand celle-ci, en face de la mort, avait livré son secret, alors Sabine épouvantée avait dit : « Tu l'aimais donc ? »

Elle n'avait pas ajouté : « toi aussi. » Elle n'avait pas eu la même réaction nerveuse. Si elle avait aimé son amant elle ne l'aimait plus. Quelque chose s'était rompu entre eux avant même le départ de Grasse. Sa tristesse ha-

bituelle ne devait pas venir de la séparation. Ne pouvait-il l'attribuer au regret, au remords, ou même à cette déception qui précède, accompagne et suit les ruptures ? Elle avait cherché le bonheur que lui-même ne lui avait pas apporté — dans cet examen de conscience exempt de toute vanité il en convenait intérieurement — elle l'avait cherché dans la jeunesse et ne l'avait pas rencontré davantage. Désormais il la recueillerait blessée. Sa tendresse protectrice la recouvrirait tout entière. Entre eux il ne serait pas question de pardon.

Et Martine ? Martine avait tout donné, son honneur et son cœur. Elle avait surpassé l'aimée. Que lui donnerait-il en échange ? Elle ne devinerait jamais qu'il voyait clair

en elle. Il lui laisserait le secret qu'elle avait si bien gardé. Ne retournerait-il pas vers les deux femmes ? Les abandonnerait-il ensemble dans leur désespoir après le coup brutal qu'il leur avait porté ? Et il se décida à les rejoindre.

Elles étaient appuyées l'une à l'autre, joue contre joue. Laquelle consolait l'autre ? S'était-il trompé dans ses déductions ? Martine avait montré à sa sœur une lettre qu'elle était allée chercher. C'était une lettre de Lucio, écrite peu de jours avant sa mort dont il semblait avoir eu le pressentiment. Il disait à sa fiancée que là-bas, dans ses heures de vol où il avait tout de même le temps de réfléchir, et l'on réfléchit mieux sous la menace du danger, il s'était rendu compte de son indignité. Il n'avait compris ni le cœur de Sabine, ni le sien. Comme il avait dû les faire souffrir ! Il tâchait de se racheter par son courage. Mais il souhaitait de mourir au combat — une belle mort pour un soldat — afin de libérer sa fiancée et de rendre la paix à celle dont il ne méritait pas l'amour et dont il sentait à distance la réprobation. Et cela finissait par un demi-sourire : « Au fond, c'est vous que j'aurais dû aimer, Martine, parce qu'on doit aimer au grand jour, comme on voit mieux dans le soleil. Adieu, priez pour moi... »

Après la lecture de cette lettre, la jeune fille avait déclaré :

— Je partirai pour l'Ethiopie. La princesse Marie-José doit y aller avec des infirmières. Benito m'obtiendra cette faveur. Il est puissant.

Et Sabine avait répondu :

— Je partirai avec toi. Je ne puis plus rester ainsi. Benito est trop bon pour moi ; je lui dirai tout. Je n'abuserai plus longtemps de sa générosité. Il me chassera. Nous partirons ensemble.

— Non, non, s'était révoltée la cadette. On se confesse à un prêtre, pas à mari. Pourquoi lui causer du chagrin ? Tu ne vas pas rendre inutile ce que j'ai fait pour toi. Tu n'en as pas le droit.

— Je ne savais pas que tu l'aimais.

— Oui, je l'aimais.

— Pourquoi ne me l'as-tu pas dit ?

— Il était trop tard. Et puis, toi, je l'aimais tant !

— Petite sœur...

— Tu nous avais toutes élevées. Tu avais été notre maman. Tu n'étais pas heureuse, alors je m'étais toujours promis d'offrir mon bonheur pour le tien.

Elle essaya de sourire.

— Je l'ai fait.

Sabine en larmes murmura :

— Pardonne-moi.

— Tais-toi. Il vient.

Benito était entré sur ce dialogue. La jeune fille expliqua à son beau-frère son désir. Comme elles étaient

restées serrées l'une contre l'autre, il s'approcha du groupe et posa ses mains sur les têtes jointes :

— N'est-ce pas, Sabine, nous ne la laisserons pas partir ?

— Je voudrais partir avec elle.

— Et moi ? Je suis vieux. J'achève de donner mes forces au pays. J'aurais aidé à sa victoire. Maintenant j'ai besoin de votre amitié, de votre tendresse à toutes les deux. Sabine, je crois en toi. Mais, nous n'aurons pas d'enfant et celle-ci est notre grande fille. Il ne faut pas qu'elle nous quitte. Plus tard, seulement, quand elle aura oublié, parce qu'on oublie...

— Pas moi, soupira la jeune fille.

— Si mes chéries, on oublie : on oublie le mal tout au moins, celui qu'on a fait et même celui qu'on a pu nous faire. Pour vivre, il faut oublier.

Elles ne pouvaient pas le voir. Il était au-dessus d'elles. Elles n'avaient pas besoin de le voir pour le comprendre, pour comprendre. Et sous la caresse de ses mains, elles s'inclinèrent, elles se soulevèrent, elles acceptèrent.

FIN

Sahibi : G. PRIMI

Umumi Neşriyat Müdürlüğü

Dr. Abdül Vehab BERKEN

Bereket Zade No 34-35 M. Harti ve Sk

Telefon 40233

Les Musées

Musées des Antiquités, Techniciennes

Musée de l'Ancien Orient

ouvert tous les jours, sauf le dimanche de 10 à 17 h. Les vendredis de 10 à 12 heures. Prix d'entrée : 10 Pts. chaque section

Musée du palais de Topkapı

et le Trésor :

ouvert tous les jours de 10 à 17 h. Les vendredis de 10 à 12 heures. Prix d'entrée : 10 Pts. chaque section

Musée de Yedi-Köy

ouvert tous les jours de 10 à 17 h. Les vendredis de 10 à 12 heures. Prix d'entrée : 10 Pts. chaque section

Musée de l'Armée (Sancaklı)

ouvert tous les jours, sauf le dimanche de 10 à 17 heures. Prix d'entrée : 10 Pts. chaque section

Musée de la Marine

ouvert tous les jours, sauf le dimanche de 10 à 17 heures. Prix d'entrée : 10 Pts. chaque section